

Søndag. Muligvis fra året 1903

AFSENDER

Olivia Holm-Møller

MODTAGER

Signe Constantin-Hansen, Thora Constantin-Hansen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Brevet er udateret, men må være skrevet mens Olivia Holm-Møller boede i Vejle fra december 1902 til omkring sommer 1905. Derudover omtales Den Konstantin-Hansen-Bindesbøllske Broderiforretning, som lukkede i 1903. Brevet er derfor muligvis skrevet i 1903 før broderiforretningen lukkede.

Generel kommentar:

Kristiane Konstantin-Hansen og Johanne Bindesbøll drev i årene 1873-1903 Den Konstantin-Hansen-Bindesbøllske Broderiforretning, også kaldet Boden.

Omtalte personer:

Emanuel Fleischer

Fru Andkier

Krumbak

Alexander Christian Paulsen

August Saabye

Arkivplacering:

Holstebro Kunstmuseum

DOKUMENTINDHOLD

Olivia Holm-Møller er ikke glad for at bo i Vejle og skriver, at hun er gal på Alexander Poulsen fra C. M. Hess' fabrik. Derudover fortæller hun, at hun stolt af at have sit navn i Den Konstantin-Hansen-Bindesbøllske Broderiforretning, samt at August Saabye har givet hende positiv kritik på et værk.

TRANSSKRIFTION

Søndag

Kære Thora og Signe!

Jeg er taknemmelig for Jer og Jeres Breve, men ellers har jeg bare bedrøvede Tanker. Det er ikke Spøg at leve i Vejle.

Kan I være glade og taknemmelige, at I lever Dør om Dør med al Verdens Herlighed!

Jeg er en stor Pjalt og lever i stadig Foragt for mig selv, saa ugidelig, interesseløs, sløv og dum jeg gaar og blir, sover 12 Timer af Døgnet og arbejder sløvt de andre 12. I Dag sov jeg til 12½ og længes efter Aften igen.

Det gaar vist ikke længere her i Vejle - enten faar jeg min Afsked, eller render jeg væk, eller ogsaa maa jeg helt forandre mine Fordringer til Livet - og det blir vanskeligt og jeg gør det nødigt.

Jeg er saa frysende gal på Hr. Poulsen

[foroven til højre]

Det er dyrt at lide af Livslede,

nu har jeg spist alle mine

Svedsker, Nødder og Appelsiner

i Dag - simpeltvæk fordi jeg

ikke gider andet.

Trods Livsleden

som før Jeres Olivia.

Det er skam ingen Spøg at

at leve i Vejle!

i disse Dage, og det er spilleme ikke rart, naar vi skal være sammen i otte Timer daglig.

Det er i det hele taget ikke rart, at han er af den Slags, der somme Tider er saa grusom rar,

at jeg ikke kan lade være at blive indtaget i ham,
og til andre Tider saa fæl, at jeg bittert fortryder
nogensinde at have sagt ham et venligt Ord.

- Og saa skulle han helst have været 50 Aar ældre,
saa vilde han vel være fornuftigere.

Det er skam skit, at jeg kun kender denne ene Familie
her i Vejle.

Dersom Fru Andkier er der bedes I hilse.

Jeg er glad på mine [ulæseligt] Vegne, og betragter det som
en Ære at mit Navn er i Konst-Hansen & Bindesbølls
Vindue - en stor Ære for mig!

Kjolemønstret er Krumbachs.

Min "Vesta" har været en lille Tur i Kbh. hos Saabye - særlig
for Klædernes Skyld - han skrev "at hun var ikke saa gal".

Her synes de ogsaa godt om den, selv begynder jeg
at faa en meget ubehagelig Fornemmelse ved saadan
at sidde og "fedte" uden Model. Men det kan de nu
ikke indse her, at det kan være saa frygteligt. Nu skal
vi se, hvad I siger, naar I ser den. - Hr Fleischer
spurgte som sædvanlig hvad Frk. Const. Hansen sagde til
at jeg modelerede Kakkelovne, det er underligt jeg ikke snart
kan lade være at bliver flov paa hans vegne.

Thers Thors og Lige!

Sindag
Alltid og al tide af dets
my, her og over alle mine
Fædels, i dets og dets
Dag - sin fædels fædels
i dets auct.

Fædels dets
som dets fædels dets
Alltid og over dets og
dets i dets!

Jeg & lakunummelig for for og fædels dets, men
ellers her is bare bedrøvede Tanker. Det er
ikke Lige at her i Lige.

Her I over glade og lakunummelig, at I her
dets om dets med at dets Hellighed!

Jeg & en stor Lige og her i dets for mig
selv, saa uigdelig, i dets dets, dets og dets
is over og dets, over 12 Times af dets
og dets dets dets dets dets. I dag ser is
at 12 $\frac{1}{2}$ og dets bare for dets igen.

Det gaa vist ikke dets her i Lige - enten
fædels is min dets, eller dets is dets,
eller dets dets is helt for dets dets
Fædels at dets - og at dets dets
og is dets dets dets.

Jeg & saa fædels gal paa dets dets

i disse Dage, og det er spillet ikke var, naar
vi skal ses sammen i alle ~~Fjernes~~ daglig.

Det er i det hele taget ikke var, at han er af
den Slags, der somme Tider er saa grusom var,
at is ikke kan lade sig at blive indlagt i ham,
og til andre Tider saa jal, at is bliver fornyet
mogensinde at han sagt han et uuly! Ord.

— Og saa skulde han helst have været 50 år ældre,
saa ildt han vil være fornuftig.

Det er skam skit, at is kan handle den ene Familie
hv. Vign.

Disse Fri Ludfisker er der bedre i hende.

Jeg er glad paa min Faders Hjem, og betragter det som
en Ønske at være der i Kunst-Haus og Brøderstøt,
Vindst. — Saa en stor Ønske for mig!

Kylenstrøket er Kantenbækket.

"Hing Vesten" har været en lille Tår i Kbh. hos Laaberg. — Særlig
for Klodens Skyld — han skrev, at han var ikke saa gal.

Der synes de ogsaa godt om den, selv bygget is
at faa en meget ubehagelig Formensmætte ved raader
at sidde og "fætte" uden Model. Men det kan de nu
ikke indse her, at det kan være frygteligt. Nu skal
vi se, hvad I siger, naar I ser den. — Mr. Fleischer
spurgte mig særlig, hvad Fr. Povst. Kamm. sagde til
at is modelende kastede om, det er underligt is ikke maaske
kan lade sig at bli flod paa hans Vign.